



PARLAMENT EUROPEJSKI

2014 - 2019

Dokument z posiedzenia

A8-0205/2015

22.6.2015

SPRAWOZDANIE

w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie wytycznych dotyczących polityk zatrudnienia państw członkowskich (COM(2015)0098 – C8-0075/2015 – 2015/0051(NLE))

Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych

Sprawozdawczyni: Laura Agea

Objaśnienie używanych znaków

- * Procedura konsultacji
- *** Procedura zgody
- ***I Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
- ***II Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
- ***III Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu)

Poprawki do projektu aktu

Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn

Skreślenia zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą* w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą* w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą* w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz, w którym wskazuje się odpowiednio obowiązujący akt i przepis, którego dotyczy poprawka.

Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą*. Fragmenty tekstu, które zostały skreślone, zaznacza się za pomocą symbolu **■** lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu *wytluszczonym drukiem i kursywą* i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.

Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

SPIS TREŚCI

	Strona
PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO	5
WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI	35

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie wytycznych dotyczących polityk zatrudnienia państw członkowskich
(COM(2015)0098 – C8-0075/2015 – 2015/0051(NLE))

(Konsultacja)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Radzie (COM(2015)0098),
 - uwzględniając art. 148 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, na mocy którego Rada skonsultowała się z Parlamentem (C8-0075/2015),
 - uwzględniając art. 59 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych (A8-0205/2015),
1. zatwierdza po poprawkach wniosek Komisji;
 2. zwraca się do Komisji o odpowiednią zmianę jej wniosku zgodnie z art. 293 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej;
 3. zwraca się do Rady o poinformowanie go w przypadku uznania za stosowne odejścia od tekstu przyjętego przez Parlament;
 4. zwraca się do Rady o ponowne skonsultowanie się z Parlamentem w przypadku uznania za stosowne wprowadzenia znaczących zmian do wniosku Komisji;
 5. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

Poprawka 1

Wniosek dotyczący decyzji

Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję

(1) Państwa członkowskie i Unia, mając na względzie osiągnięcie celów w zakresie pełnego zatrudnienia i postępu społecznego określonych w artykule 3 Traktatu o Unii Europejskiej, powinny działać w celu

Poprawka

(1) Państwa członkowskie i Unia, mając na względzie osiągnięcie celów w zakresie pełnego zatrudnienia i postępu społecznego określonych w artykule 3 Traktatu o Unii Europejskiej, powinny działać w celu

wypracowania skoordynowanej strategii **dla** zatrudnienia, **a w szczególności** na rzecz wspierania wysokiego poziomu kwalifikacji i wykształcenia pracowników **i ich zdolności do dostosowywania się**, oraz wspierania reagujących na zmiany gospodarcze rynków pracy. Państwa członkowskie, uwzględniając praktyki krajowe związane z funkcjami partnerów społecznych, mają uznawać wspieranie zatrudnienia za przedmiot wspólnego zainteresowania i koordynować swoje działania w tym względzie w ramach Rady.

wypracowania **skutecznej i** skoordynowanej strategii **na rzecz** zatrudnienia, **zaprojektowanej, aby zwalczać poważne skutki bezrobocia**, na rzecz wspierania wysokiego poziomu kwalifikacji i wykształcenia pracowników oraz wspierania reagujących na zmiany gospodarcze, **społeczne i środowiskowe** rynków pracy, **zwłaszcza za pomocą ukierunkowanego wspierania szkoleń w zawodach związanych z naukami ścisłymi, technologią, inżynierią i matematyką oraz przez przystosowanie systemów edukacji. Szczególne wysiłki należy podjąć w celu zwiększenia zatrudnienia pracowników o bardzo niskim poziomie wykształcenia lub umiejętności i tych, którzy nie mogą szybko odbyć szkolenia lub nabyć umiejętności, a także w celu ograniczenia coraz większego bezrobocia na dużą skalę i bezrobocia długoterminowego, poświęcając specjalną uwagę regionom pozostającym w tyle.** Państwa członkowskie, uwzględniając praktyki krajowe związane z funkcjami partnerów społecznych, mają uznawać wspieranie zatrudnienia za **priorytet i** przedmiot wspólnego zainteresowania i koordynować swoje działania w tym względzie w ramach Rady. **Unia powinna asystować przy tych wysiłkach, zgłaszając propozycje polityczne służące osiągnięciu celów Traktatu oraz zapewnieniu otwartego dla wszystkich, zintegrowanego rynku pracy i godnych warunków pracy w całej Unii, w tym odpowiednich zarobków, uzyskanych w drodze rokowań zbiorowych.**

Poprawka 2

Wniosek dotyczący decyzji
Motyw 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(1a) Według szacunków Eurostatu w styczniu 2015 r. liczba bezrobotnych w Unii wynosiła 23 815 000 osób, z czego nie mniej niż 18 059 000 w strefie euro.

Poprawka 3

**Wniosek dotyczący decyzji
Motyw 1 b (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(1b) Obecnie należy określić wiarygodne wskaźniki dotyczące sytuacji ubóstwa bezwzględnego, w której znajduje się wielu obywateli Unii, w porównaniu z wcześniejszymi danymi zawartymi w decyzji 2010/707/UE Rady^{1a}, które wskazywały, że należy uwolnić co najmniej 20 milionów osób od ryzyka ubóstwa i wykluczenia społecznego.

^{1a}Decyzja Rady 2010/707/UE z dnia 21 października 2010 r. w sprawie wytycznych dotyczących polityki zatrudnienia państw członkowskich (Dz.U. L 308 z 24.11.2010, s. 46).

Poprawka 4

**Wniosek dotyczący decyzji
Motyw 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(2) Unia musi walczyć z wykluczeniem społecznym **oraz** dyskryminacją, zapewniać równy dostęp do praw podstawowych, a także wspierać sprawiedliwość społeczną i ochronę

(2) Unia musi walczyć z wykluczeniem społecznym, **wszelkimi formami ubóstwa, a także** z dyskryminacją, zapewniać równy dostęp do praw podstawowych, a także wspierać sprawiedliwość społeczną i

socjalną. Przy określaniu i realizacji swoich polityk i działań Unia powinna brać pod uwagę wymogi związane z zapewnianiem odpowiedniej ochrony socjalnej **oraz** zwalczaniem wykluczenia społecznego, a także dbałością o wysoki poziom kształcenia i szkolenia.

ochronę socjalną. **Temu nadrzędnemu celowi nie mogą zagrażać skutki uboczne innych przepisów lub strategii politycznych.** Przy określaniu i realizacji swoich polityk i działań Unia powinna brać pod uwagę wymogi związane z zapewnianiem odpowiedniej ochrony socjalnej, zwalczaniem wykluczenia społecznego, a także dbałością o wysoki poziom kształcenia i szkolenia.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący decyzji

Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję

(3) Wytyczne dotyczące zatrudnienia są spójne z ogólnymi wytycznymi w zakresie polityki gospodarczej.

Poprawka

(3) Wytyczne dotyczące zatrudnienia są spójne z ogólnymi wytycznymi w zakresie polityki gospodarczej, **która nie może się ograniczać jedynie do osiągnięcia mierników fiskalno-monetarnych.**

Poprawka 6

Wniosek dotyczący decyzji

Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję

(4) Państwa członkowskie powinny uznawać swoje polityki gospodarcze za przedmiot wspólnego zainteresowania i koordynować je w ramach Rady. Rada powinna przyjmować wytyczne dotyczące zatrudnienia oraz ogólne wytyczne dotyczące polityki gospodarczej, mające nadawać kierunek politykom państw członkowskich i Unii.

Poprawka

(4) Państwa członkowskie powinny uznawać swoje polityki gospodarcze, **a także społeczne**, za przedmiot wspólnego zainteresowania i koordynować je w ramach Rady. Rada powinna przyjmować wytyczne dotyczące zatrudnienia oraz ogólne wytyczne dotyczące polityki gospodarczej, mające nadawać kierunek politykom państw członkowskich i Unii.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący decyzji

Motyw 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(4a) Dla zapewnienia bardziej demokratycznego podejmowania decyzji w sprawie zintegrowanych wytycznych, które odnoszą się do obywateli i rynków pracy w całej Unii, istotne znaczenie ma, aby zarówno o wytycznych dotyczących zatrudnienia, jak i o ogólnych wytycznych gospodarczych decydował Parlament Europejski i Rada. Zintegrowane wytyczne muszą umożliwić państwom członkowskim, na zasadzie priorytetu, przyjmowanie trwałych i zintegrowanych modeli gospodarczych na szczeblu unijnym, krajowym i lokalnym.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący decyzji

Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(5) Zgodnie z **przepisami Traktatu** Unia opracowała i wdrożyła instrumenty koordynacji polityki w dziedzinie polityki budżetowej oraz polityki makrostrukturalnej. W ramach europejskiego semestru połączono ze sobą różne instrumenty, tworząc nadrzędne ramy dla zintegrowanego wielostronnego nadzoru gospodarczego i **budżetowego**. Uproszczenie i wzmocnienie europejskiego semestru przewidziane w przedstawionej przez Komisję rocznej analizie wzrostu gospodarczego na 2015 r. **przyczyni** się do dalszej poprawy jego funkcjonowania.

(5) Zgodnie z **Traktatem** Unia opracowała i wdrożyła instrumenty koordynacji polityki w dziedzinie polityki budżetowej oraz polityki makrostrukturalnej, **które wywierają silny wpływ na sytuację społeczną i sytuację zatrudnienia w Unii. Skutkiem tej polityki może być tendencja do stagnacji i deflacji w niektórych regionach Unii, która nie sprzyja wzrostowi gospodarczemu i zatrudnieniu. W związku z tym konieczne jest uwzględnienie nowych wskaźników społecznych i wstrząsów asymetrycznych, jakie niektóre państwa członkowskie odczuwają w wyniku kryzysu finansowego i gospodarczego.** W ramach europejskiego semestru połączono ze sobą różne instrumenty, tworząc nadrzędne ramy dla zintegrowanego wielostronnego nadzoru

gospodarczego, *budżetowego oraz nad polityką zatrudnienia i społeczną, która powinna być bardziej nastawiona na osiągnięcie celów strategii „Europa 2020”*. Uproszczenie i wzmocnienie europejskiego semestru przewidziane w przedstawionej przez Komisję rocznej analizie wzrostu gospodarczego na 2015 r. *może przyczynić się do dalszej poprawy jego funkcjonowania, ale ten instrument jeszcze nie poprawił sytuacji gospodarczej w państwach członkowskich najbardziej dotkniętych kryzysem.*

Poprawka 9

Wniosek dotyczący decyzji
Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(5a) Według Społecznego Centrum Monitorowania w 26 państwach członkowskich istnieją już formy wsparcia dochodów i ochrony socjalnej^{1a}. Komisarz do spraw zatrudnienia, spraw społecznych, umiejętności i mobilności pracowników Marianne Thyssen oświadczyła, że „gdyby miała wpływ na to co się dzieje we wszystkich państwach członkowskich w Europie, to we wszystkich krajach Europy istniałby minimalny dochód”.

^{1a} <http://www.eesc.europa.eu/resources/docs/revenu-minimum -etude-ose -vfinale en--2.pdf>

Poprawka 10

Wniosek dotyczący decyzji
Motyw 5 b (nowy)

(5b) Na szczeblu Unii brak jest kompetencji regulacyjnych do stworzenia ram prawnych dla unijnej płacy minimalnej.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący decyzji Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję

(6) Kryzys finansowy i gospodarczy ujawnił i uwypuklił **istotne** słabości **gospodarki Unii i jej państw członkowskich**. Uwidocznił on również istnienie ścisłej współzależności między gospodarkami i rynkami pracy państw członkowskich. Wprowadzenie Unii w okres silnego, trwałego i sprzyjającego włączeniu społecznemu wzrostu gospodarczego i tworzenia miejsc pracy to główne wyzwanie, z jakim trzeba się dzisiaj zmierzyć. Wymaga to skoordynowanych, ambitnych działań politycznych zarówno na szczeblu unijnym, jak i na szczeblu krajowym, zgodnie z postanowieniami Traktatu oraz zasadami zarządzania gospodarczego Unii. Poprzez połączenie środków odnoszących się do podaży i popytu, **działania te** powinny obejmować **stymulowanie inwestycji, a także odnowione zobowiązanie na rzecz reform strukturalnych i wywiązywania się z odpowiedzialności budżetowej**.

Poprawka

(6) Kryzys finansowy i gospodarczy ujawnił i uwypuklił **poważne** słabości **gospodarek państw członkowskich oraz mechanizmów koordynacji na poziomie Unii**. Uwidocznił on również istnienie ścisłej współzależności między gospodarkami i rynkami pracy państw członkowskich. Wprowadzenie Unii w okres silnego, trwałego i sprzyjającego włączeniu społecznemu wzrostu gospodarczego i tworzenia miejsc pracy to główne wyzwanie, z jakim trzeba się dzisiaj zmierzyć, **a w tym celu trzeba przezwyciężyć wysokie bezrobocie występujące na niektórych obszarach jej terytorium**. Wymaga to **stanowczych, skoordynowanych, ambitnych i przede wszystkim skutecznych** działań politycznych zarówno na szczeblu unijnym, jak i na szczeblu krajowym, zgodnie z postanowieniami Traktatu oraz zasadami zarządzania gospodarczego Unii. **Działania te powinny obejmować stymulowanie inwestycji, zwłaszcza inwestycji mających na celu rozwój małych i średnich przedsiębiorstw, mikroprzedsiębiorstw, innowacyjnych przedsiębiorstw rozpoczynających działalność i przedsiębiorstw promujących zielone miejsca pracy**, poprzez połączenie

środków odnoszących się do podaży i popytu. **Te działania powinny także obejmować tworzenie bardziej otwartego, opartego na prawach rynku pracy cechującego się godziwą ochroną socjalną.** Powinny **one również obejmować środki ochrony socjalnej, takie jak gwarantowany dochód minimalny, który zostanie wprowadzony zgodnie z krajową praktyką, w celu zwalczania ubóstwa bezwzględnego i wykluczenia społecznego.**

Poprawka 12

Wniosek dotyczący decyzji Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję

(7) Państwa członkowskie i Unia powinny także zająć się społecznymi skutkami kryzysu oraz dążyć do budowy **spójnego** społeczeństwa poprzez wzmocnienie pozycji obywateli, tak aby mogli oni przewidywać zmiany i radzić sobie z nimi, a tym samym aktywnie uczestniczyć w życiu społecznym i gospodarczym. Należy zagwarantować wszystkim dostęp i szanse, a także ograniczyć ubóstwo i wykluczenie społeczne, w szczególności przez zapewnienie skutecznego funkcjonowania rynków pracy i systemów opieki społecznej oraz usunięcie przeszkód utrudniających uczestnictwo w rynku pracy. Państwa członkowskie powinny również zapewnić, aby korzyści płynące ze wzrostu gospodarczego odczuli wszyscy obywatele i wszystkie **regiony**.

Poprawka

(7) Państwa członkowskie i Unia powinny także zająć się społecznymi skutkami kryzysu **poprzez dostarczenie bardziej wiarygodnych danych dotyczących ubóstwa bezwzględnego** oraz dążyć do budowy **otwartego i bardziej sprawiedliwego** społeczeństwa poprzez wzmocnienie pozycji obywateli, tak aby mogli oni przewidywać zmiany i radzić sobie z nimi, a tym samym aktywnie uczestniczyć w życiu społecznym i gospodarczym. Należy zagwarantować wszystkim **niedyskryminujący** dostęp i szanse, a także **znacznie** ograniczyć ubóstwo i wykluczenie społeczne, w szczególności przez zapewnienie skutecznego funkcjonowania rynków pracy i **odpowiednich** systemów opieki społecznej oraz usunięcie **zbędnych barier administracyjnych i** przeszkód utrudniających uczestnictwo w rynku pracy, **w szczególności przeszkód, jakie napotykają osoby niepełnosprawne.** Państwa członkowskie powinny również zapewnić, aby korzyści płynące ze wzrostu gospodarczego odczuli wszyscy obywatele

i wszystkie *podmioty regionalne i lokalne*.
Tablica wyników zawierająca wskaźniki zatrudnienia i wskaźniki społeczne zamieszczona we wspólnym sprawozdaniu o zatrudnieniu jest szczególnie przydatnym narzędziem pod tym względem, gdyż pomaga na czas wykryć główne problemy i nierówności społeczne i w zatrudnieniu oraz określić obszary, w których najbardziej potrzebna jest reakcja polityczna. Jednak kolejne tablice powinny zawierać również dane segregowane według kryterium płci.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący decyzji
Motyw 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(7a) Europejski Trybunał Obrachunkowy wskazał trzy niedociągnięcia w odniesieniu do wdrażania gwarancji dla młodzieży: znaczenie gospodarcze całkowitego finansowania, definicja „oferty wysokiej jakości” i sposób monitorowania wyników takiego podejścia.

Poprawka 14

Wniosek dotyczący decyzji
Motyw 7 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(7b) Decyzja Rady 2010/707/UE zawiera następujące cele: podwyższenie do roku 2020 wskaźnika zatrudnienia kobiet i mężczyzn w wieku 20–64 lata do 75%; zmniejszenie odsetka osób przedwcześnie kończących naukę do poniżej 10%; zwiększenie do co najmniej 40% odsetka

osób w wieku od 30 do 34 lat z wykształceniem wyższym lub równorzędnym; i wspieranie włączenia społecznego, zwłaszcza przez ograniczanie ubóstwa, mając na celu wydzwignięcie z ubóstwa lub wykluczenia społecznego co najmniej 20 milionów obywateli. Realizacja strategii „Europa 2020” w obszarze zatrudnienia i polityki socjalnej pozostaje głównym celem polityki zatrudnienia państw członkowskich.

^{1a}Decyzja Rady 2010/707/UE z dnia 21 października 2010 r. w sprawie wytycznych dotyczących polityki zatrudnienia państw członkowskich (Dz.U. L 308 z 24.11.2010, s. 46).

Poprawka 15

Wniosek dotyczący decyzji Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję

(8) Działania zgodne z wytycznymi stanowią istotny wkład w realizację celów strategii „Europa 2020”. Wytyczne stanowią zintegrowany zestaw europejskich i krajowych polityk, które państwa członkowskie i Unia powinny realizować w celu zwiększenia wzajemnego pozytywnego oddziaływania skoordynowanych reform **strukturalnych**, zapewnienia odpowiedniej kombinacji ogólnych polityk gospodarczych i bardziej spójnego wkładu polityk europejskich w realizację celów strategii „Europa 2020”.

Poprawka

(8) Działania zgodne z wytycznymi stanowią istotny wkład w realizację celów strategii „Europa 2020”, **które to cele do dziś nie zostały jeszcze osiągnięte, także ze względu na fakt, że w niewystarczającym stopniu został uwzględniony wpływ kryzysu finansowego i gospodarczego na zatrudnienie i wykluczenie społeczne. Wynik przeprowadzonych w 2014 r. konsultacji społecznych na temat strategii „Europa 2020” wyraźnie pokazał, jak bardzo cele strategii w dziedzinie zatrudnienia, ubóstwa, wykluczenia społecznego i edukacji są nadal niezwykle ważne i równie istotne, współzależne i wzajemnie wzmacniające się.** Wytyczne stanowią zintegrowany zestaw europejskich i krajowych polityk, które państwa członkowskie i Unia powinny realizować w celu zwiększenia

wzajemnego pozytywnego oddziaływania skoordynowanych reform **ukierunkowanych na zmniejszenie nierówności i zwiększenie dobrobytu obywateli**, zapewnienia odpowiedniej kombinacji ogólnych polityk gospodarczych i bardziej spójnego wkładu polityk europejskich w realizację celów strategii „Europa 2020”.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący decyzji

Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję

(9) Niniejsze wytyczne skierowane są do państw członkowskich i Unii, a ich realizacja **powinna** przebiegać w porozumieniu ze wszystkimi władzami krajowymi, regionalnymi i lokalnymi, **przy ścisłym włączeniu do tego procesu parlamentów**, a także **partnerów społecznych** oraz **przedstawicieli** społeczeństwa obywatelskiego.

Poprawka

(9) **Określając i realizując politykę krajową, państwa członkowskie powinny zadbać o skuteczne zarządzanie.** Niniejsze wytyczne skierowane są do państw członkowskich i Unii, a ich realizacja, **monitorowanie i ocena powinny** przebiegać w porozumieniu ze wszystkimi władzami krajowymi, regionalnymi i lokalnymi, **parlamentami**, a także **partnerami społecznymi** oraz **przedstawicielami** społeczeństwa obywatelskiego.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący decyzji

Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję

(10) Ogólne wytyczne dotyczące polityki gospodarczej zawierają wskazówki dla państw członkowskich w zakresie wprowadzania w życie reform **w sposób odzwierciedlający współzależności. Są one zgodne z paktem stabilności i wzrostu. Niniejsze wytyczne** powinny stanowić podstawę dla zaleceń, jakie Rada może

Poprawka

(10) Ogólne wytyczne dotyczące polityki gospodarczej **i wytyczne dotyczące zatrudnienia** zawierają wskazówki dla państw członkowskich w zakresie wprowadzania w życie reform **i** powinny stanowić podstawę dla zaleceń, jakie Rada może kierować do poszczególnych państw członkowskich, **Z uwagi na ścisłą**

kierować do poszczególnych państw członkowskich,

współzależność gospodarek i rynków pracy państw członkowskich, przy przyjmowaniu zaleceń dla poszczególnych krajów Rada powinna brać pod uwagę sytuację w państwach sąsiadujących oraz w krajach, z którymi dane państwo członkowskie ma wyraźne powiązania, kierując się tendencjami w migracji pracowników lub innymi istotnymi wskaźnikami. W związku z tym Komisja powinna dysponować dokładnymi i aktualnymi statystykami i danymi na wypadek konieczności dostosowania zaleceń dla poszczególnych krajów.

Poprawka 18

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik – wytyczna 5 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie powinny ułatwiać tworzenie miejsc pracy, zmniejszać przeszkody w zatrudnianiu dla przedsiębiorstw, promować przedsiębiorczość oraz w szczególności wspierać tworzenie i rozwój małych przedsiębiorstw w celu zwiększenia wskaźnika zatrudnienia wśród kobiet i mężczyzn. Państwa członkowskie powinny również aktywnie promować gospodarkę społeczną i sprzyjać innowacjom społecznym.

Poprawka

Państwa członkowskie, *we współpracy z regionalnymi i lokalnymi władzami* powinny *skutecznie i szybko zająć się kwestią bezrobocia*, i ułatwiać tworzenie *trwałych i wysokiej jakości* miejsc pracy *oraz w nie inwestować, rozwiązać problem dostępu dla grup ryzyka i zmniejszać* przeszkody w zatrudnianiu *osób o różnych poziomach umiejętności i we wszystkich sektorach rynku pracy* dla przedsiębiorstw, *między innymi przez ograniczanie biurokracji, ale respektując standardy pracy i standardy społeczne*, promować przedsiębiorczość *młodych* oraz w szczególności wspierać tworzenie i rozwój *mikro-, małych i średnich* przedsiębiorstw w celu zwiększenia wskaźnika zatrudnienia wśród kobiet i mężczyzn. Państwa członkowskie powinny również aktywnie promować *między innymi zatrudnienie w białym i zielonym sektorze oraz niebieskiej gospodarce* oraz gospodarkę społeczną i sprzyjać

innowacjom społecznym.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący decyzji Załącznik – wytyczna 5 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Należy przenieść obciążenia podatkowe z pracy na inne źródła opodatkowania, które mają mniej niekorzystny wpływ na zatrudnienie i wzrost gospodarczy, przy jednoczesnej ochronie przychodów na potrzeby odpowiedniej ochrony socjalnej i wydatków **stymulujących wzrost gospodarczy**. Zmniejszenie opodatkowania pracy powinno być ukierunkowane na odpowiednie składniki obciążenia podatkowego oraz usuwanie przeszkód i czynników zniechęcających do uczestnictwa w rynku pracy, zwłaszcza w odniesieniu do osób najbardziej oddalonych od rynku pracy.

Poprawka

Należy przenieść obciążenia podatkowe z pracy na inne źródła opodatkowania, które mają mniej niekorzystny wpływ na zatrudnienie i wzrost gospodarczy, przy jednoczesnej ochronie przychodów na potrzeby odpowiedniej ochrony socjalnej i wydatków **zorientowanych na inwestycje publiczne, innowacje i tworzenie miejsc pracy**. Zmniejszenie opodatkowania pracy powinno być ukierunkowane na odpowiednie składniki obciążenia podatkowego, **zwalczanie dyskryminacji** oraz usuwanie przeszkód i czynników zniechęcających do uczestnictwa w rynku pracy, zwłaszcza w odniesieniu do osób **niepełnosprawnych i osób** najbardziej oddalonych od rynku pracy, **przy jednoczesnym poszanowaniu obowiązujących zasad prawa pracy**.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący decyzji Załącznik – wytyczna 5 – akapit trzeci

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie powinny, wspólnie z partnerami społecznymi, zachęcać do korzystania z mechanizmów ustalania płac, co pozwoli na dostosowanie wynagrodzeń do zmian wydajności pracy. W tym względzie należy **wziąć pod uwagę** różnice w **umiejętnościach** i warunkach na lokalnych rynkach pracy, **a także**

Poprawka

Polityka zapewniająca odpowiednie dochody umożliwiające utrzymanie się ma nadal znaczenie dla tworzenia zatrudnienia i zmniejszenia ubóstwa w Unii. Państwa członkowskie powinny **zatem**, wspólnie z partnerami społecznymi, **respektować i** zachęcać do korzystania z mechanizmów ustalania płac, co pozwoli

rozbieżności w wynikach gospodarczych poszczególnych regionów, sektorów i przedsiębiorstw. Podczas ustalania minimalnych płac państwa członkowskie i partnerzy społeczni powinni uwzględnić ich wpływ na ubóstwo pracujących, tworzenie miejsc pracy i konkurencyjność.

na dostosowanie **realnych** wynagrodzeń do zmian wydajności pracy **oraz na skorygowanie dawnych dysproporcji bez podsycania presji deflacyjnej. Te mechanizmy powinny zapewniać wystarczające zasoby na zaspokojenie podstawowych potrzeb, przy uwzględnieniu wskaźników ubóstwa dla każdego państwa członkowskiego.** W tym względzie należy **właściwie ocenić** różnice w **poziomach umiejętności** i warunkach na lokalnych rynkach pracy **w celu zapewnienia płac pozwalających na godziwe życie w całej Unii.** Podczas ustalania minimalnych płac **zgodnie z krajowym ustawodawstwem i praktyką** państwa członkowskie i partnerzy społeczni powinni **zapewnić ich adekwatność, a także** uwzględnić ich wpływ na ubóstwo pracujących, **dochody gospodarstw domowych, łączny popyt,** tworzenie miejsc pracy i konkurencyjność.

Poprawka 21

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik – wytyczna 5 – akapit trzeci a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa członkowskie powinny dążyć do zmniejszania biurokracji, aby odciążyć małe i średnie przedsiębiorstwa, gdyż przyczyniają się one w bardzo dużej mierze do tworzenia miejsc pracy.

Poprawka 22

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik – wytyczna 6 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa członkowskie powinny promować

Państwa członkowskie powinny promować

wydajność i szanse na **rynku pracy** poprzez odpowiednią podaż właściwej wiedzy i umiejętności. Państwa członkowskie powinny dokonać **niezbędnych** inwestycji w systemy kształcenia i szkolenia zawodowego, przy jednoczesnym zwiększaniu skuteczności i wydajności w celu podwyższenia poziomu umiejętności siły roboczej; pozwoli to lepiej przewidywać i dostosować się do szybko zmieniających się potrzeb dynamicznych rynków pracy w gospodarce, która jest w coraz większym stopniu objęta cyfryzacją. **Państwa członkowskie powinny zwiększyć wysiłki zmierzające do poprawy dostępu do wysokiej jakości kształcenia dorosłych dla wszystkich i realizacji strategii aktywnego starzenia się, aby umożliwić wydłużenie życia zawodowego.**

zrównoważoną wydajność i szanse na **zatrudnienie wysokiej jakości** poprzez odpowiednią podaż właściwej wiedzy i umiejętności, **użytecznej i dostępnej dla każdego. Specjalną uwagę należy poświęcić opiece zdrowotnej, usługom socjalnym i usługom transportowym, które stoją w obliczu lub w perspektywie średnioterminowej staną w obliczu braków kadrowych.** Państwa członkowskie powinny dokonać **skutecznych** inwestycji w **wysokiej jakości, integracyjne** systemy kształcenia **od wczesnych lat** i szkolenia zawodowego, przy jednoczesnym zwiększaniu skuteczności i wydajności w celu podwyższenia poziomu **wiedzy fachowej i** umiejętności siły roboczej, **przy jednoczesnym zwiększaniu zróżnicowania umiejętności;** pozwoli to lepiej przewidywać i dostosować się do szybko zmieniających się potrzeb dynamicznych rynków pracy w gospodarce, która jest w coraz większym stopniu objęta cyfryzacją. **W związku z tym należy wziąć pod uwagę fakt, że umiejętności miękkie, takie jak umiejętność komunikacji, zyskują coraz większe znaczenie w licznych zawodach.**

Poprawka 23

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik – wytyczna 6 – akapit pierwszy a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa członkowskie powinny propagować wśród młodych ludzi przedsiębiorczość między innymi przez wprowadzenie dobrowolnych kursów przedsiębiorczości i zachęcanie do tworzenia studenckich przedsiębiorstw w szkołach wyższych i pomaturalnych. Państwa członkowskie, we współpracy z regionalnymi i lokalnymi władzami, powinny zwiększyć wysiłki zmierzające do zapobiegania zbyt wczesnemu porzuceniu

nauki przez młodych ludzi, zapewnienia bezproblemowego przechodzenia z etapu kształcenia i szkolenia do życia zawodowego, poprawy dostępu do wysokiej jakości kształcenia dorosłych dla wszystkich i usunięcia barier blokujących ten dostęp, zwracając szczególną uwagę na grupy wysokiego ryzyka i ich potrzeby poprzez przekwalifikowanie w przypadkach, kiedy utrata pracy i zmiany na rynku pracy wymagają ich aktywnej reintegracji. Jednocześnie państwa członkowskie powinny realizować strategię aktywnego starzenia się, aby umożliwić pracę w dobrym stanie zdrowia aż do osiągnięcia wieku emerytalnego.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik – wytyczna 6 – akapit pierwszy b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Zapewniając niezbędny poziom umiejętności wymagany na stale zmieniającym się rynku pracy oraz wspierając kształcenie i szkolenie wraz z programami kształcenia dorosłych, państwa członkowskie powinny mieć na uwadze, że potrzebne są też miejsca pracy niewymagające wysokich kwalifikacji oraz że wysoko wykwalifikowani mają lepsze szanse na zatrudnienie niż średnio i nisko wykwalifikowani.

Poprawka 25

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik – wytyczna 6 – akapit pierwszy c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Dostęp do wysokiej jakości i przystępnej cenowo wczesnej edukacji i opieki nad dzieckiem powinien być priorytetem

wszechstronnej polityki i inwestycji w połączeniu ze wsparciem dla rodzin i rodziców oraz środkami pomagającymi godzić rodzicom życie zawodowe z prywatnym, co ma przyczynić się do zapobiegania przedwczesnemu kończeniu nauki i zwiększać szanse młodych ludzi na rynku pracy.

Poprawka 26

Wniosek dotyczący decyzji Załącznik – wytyczna 6 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Należy *zająć się kwestią* wysokiego bezrobocia i zapobiegać *bezrobociu długotrwałemu*. Liczba długotrwanie bezrobotnych *powinna zostać znacząco zmniejszona* dzięki kompleksowym i wzajemnie wzmacniającym się strategiom, w tym dzięki udzielaniu *specjalnego* aktywnego wsparcia dla długotrwanie bezrobotnych w celu doprowadzenia do ich powrotu na rynek pracy. Należy kompleksowo zająć się bezrobociem wśród młodzieży, *co obejmuje* zapewnienie właściwym *instytucjom* środków niezbędnych do pełnej i spójnej realizacji krajowych planów wdrożenia gwarancji dla młodzieży.

Poprawka

Należy *skutecznie i szybko rozwiązać problem bezrobocia, w szczególności bezrobocia długotrwałego i* wysokiego bezrobocia *regionalnego*, i zapobiegać *mu za pomocą zestawu środków odnoszących się do podaży i popytu*. Liczba długotrwanie bezrobotnych *i problem niedopasowania umiejętności do potrzeb i ich utrata to problemy, z którymi należy się zmierzyć* dzięki kompleksowym i wzajemnie wzmacniającym się strategiom, w tym dzięki udzielaniu *indywidualizowanego i opartego o rzeczywiste potrzeby* aktywnego wsparcia *i zapewnieniu odpowiednich form ochrony społecznej* dla długotrwanie bezrobotnych w celu doprowadzenia do ich *świadomego i odpowiedzialnego* powrotu na rynek pracy. Należy kompleksowo zająć się bezrobociem wśród młodzieży *za pomocą wszechstronnej strategii na rzecz zatrudnienia młodzieży. Obejmuje to inwestycje w sektorach, w których mogą powstać wysokiej jakości miejsca pracy dla młodych ludzi, oraz* zapewnienie właściwym *podmiotom, takim jak służby wsparcia młodzieży, organizatorzy kształcenia i szkolenia, organizacje młodzieżowe i publiczne służby zatrudnienia, środków niezbędnych do*

pełnej i spójnej realizacji krajowych planów wdrożenia gwarancji dla młodzieży, *ale także sprawną absorpcję dostępnych środków przez państwa członkowskie. Należy również ułatwić dostęp do finansowania tym, którzy zdecydowali się na podjęcie działalności gospodarczej, poprzez szerszy dostęp do informacji, redukcję nadmiernej biurokracji oraz możliwość konwertowania kilkumiesięcznego zasiłku dla bezrobotnych w płatną z góry dotację na rozpoczęcie działalności po przedstawieniu biznesplanu i zgodnie z krajowym ustawodawstwem.*

Poprawka 27

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik – wytyczna 6 – akapit drugi a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Przy opracowywaniu i wprowadzaniu w życie środków walki z bezrobociem państwa członkowskie powinny brać pod uwagę lokalne i regionalne dysproporcje oraz powinny współpracować z lokalnymi służbami zatrudnienia.

Poprawka 28

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik – wytyczna 6 – akapit trzeci

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Należy zająć się strukturalnymi słabościami w systemach kształcenia i szkolenia w celu zapewnienia wysokiej jakości efektów uczenia się oraz aby zwalczać zjawisko przedwczesnego kończenia nauki i mu zapobiegać. Państwa członkowskie powinny *zwiększyć poziom* wykształcenia i *rozważyć* dwutorowe

Należy zająć się strukturalnymi słabościami w systemach kształcenia i szkolenia w celu zapewnienia wysokiej jakości efektów uczenia się oraz aby zwalczać zjawisko przedwczesnego kończenia nauki i mu zapobiegać, *stawiając na wszechstronną edukację* *wysokiej jakości od najniższego poziomu.*

systemy kształcenia *oraz modernizację* szkolenia zawodowego, *przy jednoczesnym zwiększeniu możliwości uznawania kompetencji nabytych* poza formalnym systemem kształcenia.

Wymaga to elastycznych systemów edukacji z naciskiem na praktykę. Państwa członkowskie, we współpracy z lokalnymi i regionalnymi władzami, powinny poprawić jakość poziomu wykształcenia czyniąc go dostępnym dla wszystkich, stworzyć i ulepszyć dwutorowe systemy kształcenia, dostosowane do ich potrzeb, przez poprawę możliwości szkolenia zawodowego i istniejących ram, takich jak europass oraz zapewnić, w razie konieczności, odpowiednie przekwalifikowanie zawodowe, tak aby zostały uznane kompetencje nabyte poza formalnym systemem kształcenia. Należy wzmocnić powiązania między kształceniem a pracą, a jednocześnie zapewnić, że edukacja jest na tyle ogólna, że daje solidną podstawę gwarantującą zdolność do zatrudnienia przez całe życie.

Poprawka 29

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik – wytyczna 6 – akapit trzeci a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa członkowskie powinny lepiej dostosować swoje systemy szkolenia do rynku pracy, aby poprawić przechodzenie z etapu szkolenia do świata pracy. Ma to przede wszystkim znaczenie w związku z cyfryzacją oraz nowymi technologiami, zielonymi miejscami pracy oraz służbą zdrowia.

Poprawka 30

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik – wytyczna 6 – akapit czwarty

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Bariery utrudniające uczestnictwo w

Dyskryminacja na rynku pracy i dostęp do

rynku pracy powinny zostać zmniejszone, szczególnie w odniesieniu do **kobiet, osób starszych, ludzi młodych, osób niepełnosprawnych oraz legalnych migrantów**. Na rynku pracy konieczne jest zapewnienie równouprawnienia płci, w tym równych płac, a także dostępu do wysokiej jakości i przystępnej cenowo wczesnej edukacji i opieki nad dzieckiem.

tego rynku powinny zostać **jeszcze bardziej** zmniejszone, szczególnie w odniesieniu do **grup zmagających się z dyskryminacją lub wykluczeniem, takich jak kobiety, osoby starsze, ludzie młodzi, osoby niepełnosprawne i legalni migranci**. Na rynku pracy konieczne jest zapewnienie równouprawnienia płci, w tym równych płac, a także dostępu do wysokiej jakości i przystępnej cenowo wczesnej edukacji i opieki nad dzieckiem, **jak również elastyczności koniecznej, by zapobiec wykluczeniu osób doświadczających przerw w karierze zawodowej ze względu na obowiązki rodzinne, takie jak sprawowanie opieki nad członkami rodziny**. W związku z tym państwa członkowskie powinny odblokować dyrektywę o kobietach w zarządzie i dyrektywę w sprawie urlopu macierzyńskiego.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik – wytyczna 6 – akapit czwarty a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W tym względzie państwa członkowskie powinny wziąć pod uwagę fakt, że odsetek młodzieży niekształcącej się, niepracującej ani nieszkolącej się jest wyższy wśród kobiet niż wśród mężczyzn oraz że zjawisko to wynika przede wszystkim ze wzrostu bezrobocia młodzieży, ale także z braku aktywności zawodowej związanej z brakiem wykształcenia.

Poprawka 32

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik – wytyczna 6 – akapit piąty

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie powinny w pełni wykorzystywać Europejski Fundusz Społeczny i inne fundusze UE w celu poprawy zatrudnienia, szerszego włączenia społecznego, podniesienia poziomu edukacji *i* administracji publicznej.

Poprawka

Państwa członkowskie powinny w pełni, **skutecznie i sprawnie** wykorzystywać Europejski Fundusz Społeczny i inne fundusze UE w celu **zwalczania ubóstwa**, poprawy **jakości** zatrudnienia, szerszego włączenia społecznego, podniesienia poziomu edukacji, administracji publicznej **i usług publicznych. Europejski Fundusz na rzecz Inwestycji Strategicznych i jego platformy inwestycyjne powinny również zostać wykorzystane do zapewnienia miejsc pracy o wysokiej jakości i wyposażenia pracowników w umiejętności niezbędne do przejścia Unii na zrównoważony model wzrostu gospodarczego.**

Poprawka 33

Wniosek dotyczący decyzji Załącznik – wytyczna 7 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie powinny ograniczyć segmentację rynku pracy. Przepisy w zakresie ochrony zatrudnienia oraz instytucje zajmujące się tą kwestią powinny zapewniać odpowiednie środowisko dla zatrudnienia, przy zachowaniu odpowiedniego poziomu ochrony pracujących i osób poszukujących pracy lub zatrudnionych na podstawie umów na czas określony **lub** umów o świadczenie pracy przez osoby samozatrudnione. Należy zadbać o wysoką jakość zatrudnienia, przez co rozumie się bezpieczeństwo społeczno-gospodarcze, możliwości w zakresie kształcenia i szkolenia, **warunki** pracy (**co obejmuje zdrowie i bezpieczeństwo**) oraz równowagę między życiem zawodowym a prywatnym.

Poprawka

Państwa członkowskie powinny ograniczyć segmentację rynku pracy **poprzez rozwiązanie problemu niepewności zatrudnienia, niepełnego zatrudnienia, pracy nierejestrowanej i umów zerowych.** Przepisy w zakresie ochrony zatrudnienia oraz instytucje zajmujące się tą kwestią powinny zapewniać odpowiednie środowisko dla zatrudnienia, przy zachowaniu odpowiedniego poziomu ochrony pracujących i osób poszukujących pracy lub zatrudnionych na podstawie umów na czas określony, **w niepełnym wymiarze czasu pracy, umów nietypowych, umów** o świadczenie pracy przez osoby samozatrudnione **i poprzez aktywne angażowanie partnerów społecznych i zachęcanie do rokowań zbiorowych.** Należy zadbać o wysoką

jakość zatrudnienia *dla wszystkich*, przez co rozumie się bezpieczeństwo społeczno-gospodarcze, *trwałość, odpowiednie wynagrodzenie, prawa pracownicze, godziwe warunki pracy (co obejmuje bezpieczeństwo i higienę), ochronę socjalną, równouprawnienie płci*, możliwości w zakresie kształcenia i szkolenia. *Dlatego należy umożliwić młodym ludziom podejmowanie pracy, powrót na rynek pracy osób długotrwale bezrobotnych i równowagę między życiem zawodowym a prywatnym przez zapewnianie opieki po przystępnej cenie i modernizację organizacji pracy. Zbliżenie warunków pracy na wyższym poziomie powinno być promowane w całej Unii.*

Poprawka 34

Wniosek dotyczący decyzji
Załącznik – wytyczna 7 – akapit pierwszy a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Dostęp do rynku pracy powinien sprzyjać przedsiębiorczości, tworzeniu trwałych miejsc pracy we wszystkich sektorach, w tym w obszarze zielonego zatrudnienia, gospodarki społecznej i innowacji społecznych, w celu jak najlepszego wykorzystania umiejętności ludzi, wspierania ich rozwoju przez całe życie oraz wspierania innowacyjności pracowników.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący decyzji
Załącznik – wytyczna 7 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa członkowskie powinny

Państwa członkowskie powinny

intensywnie zaangażować parlamenty krajowe *i* partnerów społecznych w opracowywanie i wdrażanie odpowiednich reform i polityk, zgodnie z praktyką krajową, przy jednoczesnym wspieraniu **lepszego** funkcjonowania i skuteczności dialogu społecznego na szczeblu krajowym.

intensywnie zaangażować parlamenty krajowe, partnerów społecznych, **organizacje społeczeństwa obywatelskiego, lokalne i regionalne władze** w opracowywanie i wdrażanie odpowiednich reform i polityk, zgodnie z **zasadą partnerstwa i** praktyką krajową, przy jednoczesnym wspieraniu **poprawy** funkcjonowania i skuteczności dialogu społecznego na szczeblu krajowym, **zwłaszcza w państwach mających poważne problemy spowodowane dewaluacją płac wywołaną niedawną deregulacją rynków pracy oraz osłabieniem negocjacji zbiorowych.**

Poprawka 36

Wniosek dotyczący decyzji Załącznik – wytyczna 7 – akapit trzeci

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie powinny **prowadzić bardziej aktywną politykę dotyczącą** rynku pracy, **zwiększając swoje** ukierunkowanie na cele, działania informacyjne, zasięg **tej polityki** oraz powiązania z **pasywnymi** środkami. Polityka w tym zakresie powinna mieć na celu **lepsze dostosowanie umiejętności do potrzeb** rynku pracy i wspieranie zrównoważonych przemian **w jego obrębie**. Publiczne służby zatrudnienia powinny przy tym udzielać zindywidualizowanego wsparcia i wdrażać systemy pomiaru wyników. Państwa członkowskie powinny również zapewnić, aby ich systemy zabezpieczenia społecznego skutecznie aktywizowały i umożliwiały udział w rynku pracy tym, którzy mogą w nim uczestniczyć, chroniły (tymczasowo) tych, którzy są wykluczeni z rynku pracy lub nie są w stanie w nim uczestniczyć, a także przygotowywały ich do ewentualnych trudnych sytuacji życiowych; poprzez inwestowanie w

Poprawka

Państwa członkowskie powinny **zapewnić podstawowe standardy jakości aktywnej polityki** rynku pracy, **usprawniając jej** ukierunkowanie na cele, działania informacyjne, zasięg oraz powiązania ze środkami **wspierającymi, takimi jak bezpieczeństwo socjalne**. Polityka w tym zakresie powinna mieć na celu **lepszy dostęp do** rynku pracy, **wzmocnienie rokowań zbiorowych i dialogu społecznego i** wspieranie zrównoważonych przemian **na rynku pracy**. **Wysoce wykwalifikowane** publiczne służby zatrudnienia powinny przy tym udzielać zindywidualizowanego wsparcia i wdrażać systemy pomiaru wyników. Państwa członkowskie powinny również zapewnić, aby ich systemy zabezpieczenia społecznego skutecznie aktywizowały i umożliwiały udział w rynku pracy tym, którzy mogą w nim uczestniczyć, chroniły (tymczasowo) tych, którzy są wykluczeni z rynku pracy lub nie są w stanie w nim

kapitał ludzki. Państwa członkowskie powinny promować otwarte dla wszystkich rynki pracy sprzyjające włączeniu społecznemu, a także wprowadzać skuteczne środki przeciwdziałające dyskryminacji.

uczestniczyć, a także przygotowywały ich do ewentualnych trudnych sytuacji życiowych **i zmieniających się warunków gospodarczych i społecznych** poprzez inwestowanie w kapitał ludzki. Państwa członkowskie powinny **wprowadzić, jako jedno z możliwych działań mających na celu zmniejszenie ubóstwa i zgodnych z krajową praktyką, dochód minimalny proporcjonalny do ich sytuacji społeczno-gospodarczej. Państwa członkowskie** powinny promować otwarte dla wszystkich rynki pracy sprzyjające włączeniu społecznemu, a także wprowadzać skuteczne środki przeciwdziałające dyskryminacji.

Poprawka 37

Wniosek dotyczący decyzji Załącznik – wytyczna 7 – akapit czwarty

Tekst proponowany przez Komisję

Należy zadbać o mobilność pracowników w celu wykorzystania całego potencjału europejskiego rynku pracy, w tym przez zwiększanie możliwości przenoszenia uprawnień emerytalnych i uznawania kwalifikacji. Państwa członkowskie powinny jednocześnie **przeciwdziałać nadużywaniu obowiązujących przepisów.**

Poprawka

Należy zadbać o mobilność pracowników **jako o podstawowe prawo i kwestię podlegającą swobodnej decyzji** w celu wykorzystania całego potencjału europejskiego rynku pracy, w tym przez zwiększanie możliwości przenoszenia uprawnień emerytalnych i **efektywnego** uznawania kwalifikacji **oraz umiejętności oraz likwidację biurokracji i innych przeszkód.** Państwa członkowskie powinny jednocześnie **zmierzyć się z barierami językowymi, usprawniając system edukacji w tym kierunku. Państwa członkowskie powinny wykorzystywać sieć EURES, aby pobudzać mobilność pracowników. Inwestycje w regionach, w których obserwuje się odpływ siły roboczej powinny być promowane w celu złagodzenia zjawiska drenażu mózgow i zachęcania do powrotu pracowników mobilnych.**

Poprawka 38

Wniosek dotyczący decyzji
Załącznik – wytyczna 7 a (nowa) – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Poprawa jakości i wyników systemów kształcenia i szkolenia na wszystkich szczeblach

Poprawka 39

Wniosek dotyczący decyzji
Załącznik – wytyczna 7 a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa członkowskie powinny nadać priorytet dostępowi do przystępnej cenowo, wysokiej jakości opieki nad dziećmi i wczesnej edukacji, ponieważ są to ważne środki wsparcia dla podmiotów działających na rynku pracy, przyczyniające się do zwiększenia ogólnej stopy zatrudnienia przy jednoczesnym wspieraniu zainteresowanych osób w ich obowiązkach. Państwa członkowskie powinny stworzyć kompleksowe strategie i inwestycje niezbędne do wsparcia dla rodzin i rodziców oraz wprowadzić środki pomagające godzić rodzicom życie zawodowe z prywatnym, co ma przyczynić się do zapobiegania przedwczesnemu kończeniu nauki i zwiększać szanse młodych ludzi na rynku pracy.

Poprawka 40

Wniosek dotyczący decyzji
Załącznik – wytyczna 8 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Zagwarantowanie **uczciwości**, zwalczanie ubóstwa i promowanie równych szans

Poprawka

Zagwarantowanie **sprawiedliwości społecznej**, zwalczanie ubóstwa i promowanie równych szans

Poprawka 41

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik – wytyczna 8 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie powinny **zmodernizować** systemy zabezpieczenia społecznego w celu zapewnienia wydajnej, skutecznej i **odpowiedniej** ochrony na wszystkich etapach życia jednostki, **zagwarantowania** sprawiedliwości i podjęcia działań niwelujących nierówności. Konieczne jest uproszczenie i lepsze ukierunkowanie polityki społecznej, uzupełnione o zapewnienie przystępnej cenowo, wysokiej jakości opieki nad dziećmi i edukacji, szkoleń i pomocy w znalezieniu pracy, **wsparcia na potrzeby mieszkaniowe i dostępnej opieki zdrowotnej, dostępu** do podstawowych usług, takich jak konta w banku i dostęp do internetu, a także podjęcie działań w celu zapobiegania wczesnemu kończeniu nauki oraz na potrzeby walki z wykluczeniem społecznym.

Poprawka

Państwa członkowskie, **we współpracy z lokalnymi i regionalnymi władzami**, powinny **udoskonalić** systemy zabezpieczenia społecznego **przez zagwarantowanie podstawowych standardów**, w celu zapewnienia wydajnej, skutecznej i **trwałej** ochrony na wszystkich etapach życia jednostki, **zagwarantowanie godnego życia, solidarności, dostępu do ochrony socjalnej, pełnego poszanowania praw socjalnych**, sprawiedliwości i podjęcia działań niwelujących nierówności, **a także zadbania o włączenie społeczne w celu wyeliminowania ubóstwa, w szczególności osób wykluczonych z rynku pracy i słabszych grup**. Konieczne jest uproszczenie, lepsze ukierunkowanie i **podniesienie poziomu ambicji** polityki społecznej, uzupełnione o zapewnienie przystępnej cenowo, wysokiej jakości opieki nad dziećmi i edukacji, **skutecznych** szkoleń i pomocy w znalezieniu pracy, **wsparcie potrzeb mieszkaniowych i dostępna dla wszystkich wysokiej jakości opieka zdrowotna, dostęp** do podstawowych usług, takich jak konta w banku i dostęp do internetu, a także podjęcie działań w celu zapobiegania wczesnemu kończeniu nauki oraz na potrzeby walki **ze skrajnym ubóstwem, z wykluczeniem społecznym oraz, bardziej ogólnie, ze wszystkimi formami ubóstwa**.

Szczególnie zdecydowanie należy zwalczać ubóstwo dzieci.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący decyzji Załącznik – wytyczna 8 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Do tego celu należy użyć różnych uzupełniających się instrumentów ukierunkowanych na indywidualne potrzeby, w tym usług wspomagających aktywizację zawodową i wsparcia dochodu. Systemy zabezpieczenia społecznego powinny być zaprojektowane w taki sposób, aby ułatwić uwzględnienie wszystkich **uprawnionych** osób, wspierać inwestycje w kapitał ludzki oraz przyczyniać się do zapobiegania ubóstwu, **jego ograniczania i ochrony przed nim**.

Poprawka

Do tego celu należy użyć różnych uzupełniających się instrumentów ukierunkowanych na indywidualne potrzeby, w tym usług wspomagających aktywizację zawodową i wsparcia dochodu. **W tym celu każde państwo członkowskie ustala poziom minimalnego dochodu zgodnie z praktyką krajową, w zależności od specyficznej sytuacji gospodarczej i społecznej danego państwa.** Systemy zabezpieczenia społecznego powinny być zaprojektowane w taki sposób, aby ułatwić **dostęp i** uwzględnienie wszystkich osób **w sposób wolny od dyskryminacji**, wspierać inwestycje w kapitał ludzki oraz przyczyniać się do zapobiegania ubóstwu **i wyłączeniu społecznemu, a także innym rodzajom ryzyka, takim jak utrata zdrowia lub zatrudnienia, a także chronić przed nimi. Należy położyć szczególny nacisk na dzieci cierpiące ubóstwo z uwagi na długotrwałe bezrobocie rodziców.**

Poprawka 43

Wniosek dotyczący decyzji Załącznik – wytyczna 8 – akapit trzeci

Tekst proponowany przez Komisję

Należy **zreformować** systemy emerytalne w celu zapewnienia ich stabilności i adekwatności dla kobiet i mężczyzn **w**

Poprawka

Należy **zrestrukturyzować** systemy emerytalne w celu zapewnienia ich stabilności, **bezpieczeństwa** i adekwatności

*kontekście wydłużenia życia ludzkiego i zmian demograficznych, także poprzez powiązanie **ustawowego** wieku emerytalnego z oczekiwaną długością życia, **podniesienie rzeczywistego wieku przechodzenia na emeryturę oraz rozwijanie uzupełniających oszczędności emerytalnych.***

dla kobiet i mężczyzn *przez **wzmocnienie programów emerytalnych, z myślą o zapewnieniu odpowiedniego dochodu na emeryturze, co najmniej powyżej progu ubóstwa. Systemy emerytalne powinny zapewniać konsolidację, dalszy rozwój i umocnienie trzech filarów systemów oszczędności emerytalnych.*** Powiązanie wieku emerytalnego z oczekiwaną długością życia ***nie jest jedynym instrumentem walki z wyzwaniem starzenia się. Reformy systemów emerytalnych powinny także, między innymi, odzwierciedlać trendy na rynku pracy, współczynnik urodzeń, sytuację demograficzną, warunki pracy i współczynnik obciążenia ekonomicznego. Najlepszym podejściem do zjawiska starzenia się jest zwiększenie ogólnego zatrudnienia, w oparciu także o inwestycje społeczne w aktywne starzenie się.***

Poprawka 44

**Wniosek dotyczący decyzji
Załącznik – wytyczna 8 – akapit czwarty**

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie powinny zwiększyć dostępność, wydajność i skuteczność systemów opieki zdrowotnej i opieki długoterminowej przy jednoczesnym utrzymaniu stabilności ***budżetowej.***

Poprawka

Państwa członkowskie powinny zwiększyć ***jakość, przystępność,*** dostępność, wydajność i skuteczność systemów opieki zdrowotnej i opieki długoterminowej ***oraz ochrony socjalnej, a także godnych warunków pracy w odpowiednich sektorach,*** przy jednoczesnym utrzymaniu finansowej stabilności ***tych systemów poprzez poprawę solidarnego finansowania.***

Poprawka 45

**Wniosek dotyczący decyzji
Załącznik – wytyczna 8 – akapit czwarty a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa członkowskie powinny zapewnić pełne wykorzystanie Europejskiego Funduszu Społecznego i innych funduszy unijnych w celu wsparcia walki z ubóstwem, wykluczeniem społecznym i dyskryminacją, poprawienia dostępności dla osób niepełnosprawnych w celu promowania równości kobiet i mężczyzn oraz usprawnienia administracji publicznej.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik – wytyczna 8 – akapit czwarty b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Zasadniczym celem strategii „Europa 2020” w dziedzinie zatrudnienia, na podstawie którego państwa członkowskie określają swoje cele krajowe, uwzględniając swoje względne pozycje wyjściowe i uwarunkowania krajowe, jest zmierzanie do podwyższenia do roku 2020 wskaźnika zatrudnienia kobiet i mężczyzn w wieku 20–64 lata do 75%; zmniejszenie odsetka osób przedwcześnie kończących naukę do poniżej 10%; zwiększenie do co najmniej 40% odsetka osób w wieku od 30 do 34 lat z wykształceniem wyższym lub równorzędnym; i wspieranie włączenia społecznego, zwłaszcza przez ograniczanie ubóstwa, mając na celu wydzwignięcie z ubóstwa lub wykluczenia społecznego co najmniej 20 milionów obywateli^{1a}.

^{1a}Populację określa się jako liczbę osób zagrożonych ubóstwem lub wykluczeniem według trzech wskaźników (zagrożenie ubóstwem; deprivacja materialna; gospodarstwo domowe bez osób

pracujących), pozostawiając państwu członkowskim swobodę w ustalaniu krajowych wartości docelowych na podstawie najbardziej odpowiednich wskaźników, biorąc pod uwagę własną krajową sytuację i priorytety.

WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

Data przyjęcia	16.6.2015
Wynik głosowania końcowego	+ : 37 - : 6 0 : 4
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Laura Agea, Guillaume Balas, Mara Bizzotto, Vilija Blinkevičiūtė, Enrique Calvet Chambon, David Casa, Jane Collins, Martina Dlabajová, Lampros Fountoulis, Elena Gentile, Marian Harkin, Danuta Jazłowiecka, Rina Ronja Kari, Jan Keller, Jean Lambert, Jérôme Lavrilleux, Patrick Le Hyaric, Verónica Lope Fontagné, Javi López, Thomas Mann, Dominique Martin, Anthea McIntyre, Elisabeth Morin-Chartier, Emilian Pavel, Georgi Pirinski, Terry Reintke, Sofia Ribeiro, Maria João Rodrigues, Anne Sander, Sven Schulze, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Romana Tomc, Ulrike Trebesius, Marita Ulvskog, Renate Weber, Tatjana Ždanoka, Jana Žitňanská
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Georges Bach, Amjad Bashir, Deirdre Clune, Sergio Gutiérrez Prieto, Csaba Sógor, Neoklis Sylikiotis, Ivo Vajgl
Zastępcy (art. 200 ust. 2) obecni podczas głosowania końcowego	Josef Weidenholzer, Marco Zanni